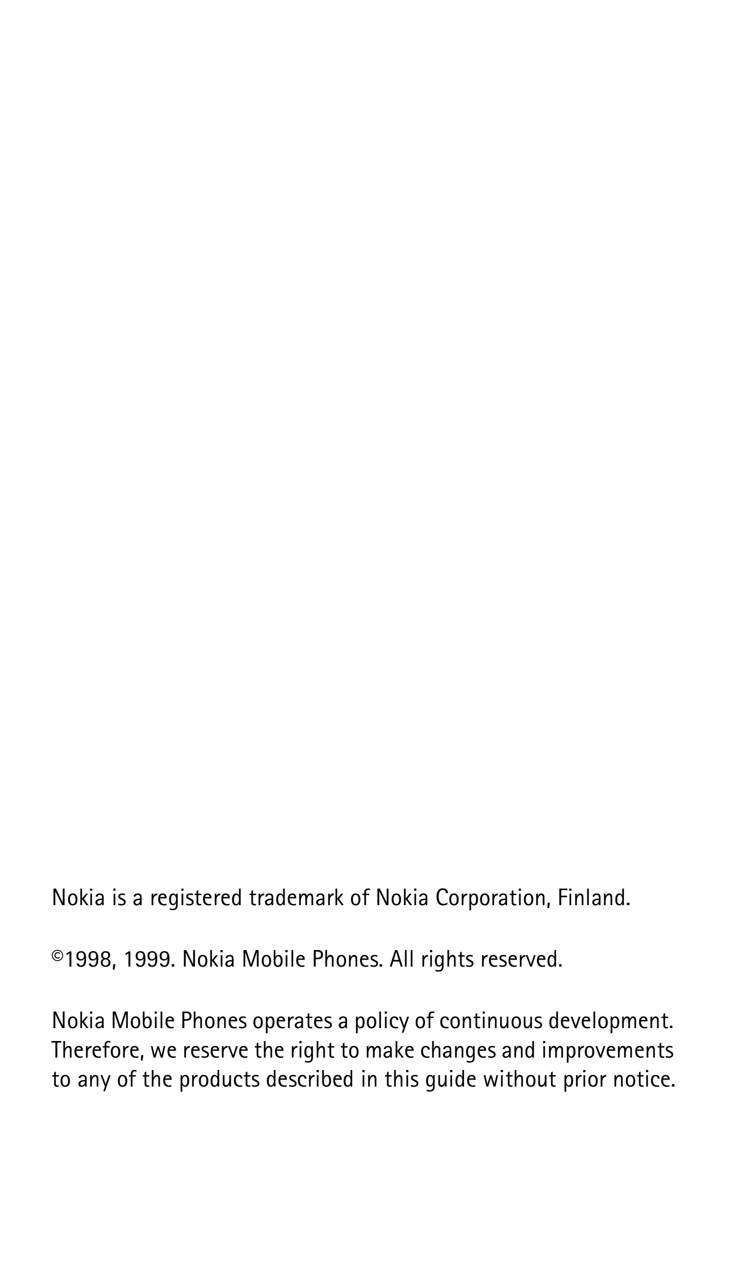
Guía del usuario



9351845
Issue 3



Nokia Mobile Phones operates a policy of continuous development. Therefore, we reserve the right to make changes and improvements to any of the products described in this guide without prior notice.

Rápido y fácil

¡Enhorabuena por haber elegido este teléfono Nokia! Estas páginas contienen algunas sugerencias básicas sobre la forma de utilizar su teléfono.
Para obtener más información, vaya leyendo la Guía del usuario.

Hacer una primera llamada

1 Antes de poner la batería en el teléfono, introduzca la tarjeta SIM. Instale y cargue la batería. Véase el capítulo 'Cómo empezar' para más información.

2 Encienda el teléfono y manteniendo pulsada la tecla ⓘ. Espere hasta que el nombre del operador aparezca en la pantalla.

3 Marque el prefijo y el número de teléfono y pulse .

4 Acabe la llamada cerrando la cubierta deslizante o pulsando .

Funciones de llamada

Responder a una llamada	*Pulse o abra la cubierta deslizante.*
Acabar una llamada	*Pulse o cierre la cubierta deslizante.*
Rellamada	*Cuando la pantalla esté vacía, pulse para acceder a los últimos números marcados. Pulse para marcar el número deseado.*
Ajuste del volumen del auricular	*Pulse las teclas de volumen del lateral del teléfono.*

Funciones de agenda de teléfonos

Guardar rápidamente	*Introduzca el número de teléfono y pulse* **Guardar**. *Introduzca el nombre y pulse* **OK**.
Búsqueda rápida	*Cuando la pantalla esté vacía, pulse (introduzca la primera letra del nombre), desplácese con las teclas o hasta el nombre deseado.*



Uso de la agenda de teléfonos durante una llamada

Para acceder a la Agenda de teléfonos durante una llamada, pulse Opcion. *y seleccione* Nombres.

Marcación rápida

Pulse una tecla de número 1 - 9wxyz*, pulse* (llamar)*.*
Si la función Marcación rápida *del menú 4-3-3 está activada, mantenga pulsada la tecla de número correspondiente* 2 abc - 9wxyz *hasta que se inicie la llamada.*

Llamada a su buzón de voz

Mantenga pulsada la tecla 1*. Si el teléfono le pide su número de buzón de voz, introdúzcalo y pulse* **OK.**

Métodos abreviados esenciales

Bloqueo del teclado / Desbloqueo del teclado

Cierre la cubierta deslizante y pulse **Bloquear teclas.** */ Pulse* **Desbloquear**, *luego* **OK.**

Cambio de la señal de llamada

Pulse **Menú**, *elija* Modo, *pulse* **Selecc.**, *elija el perfil deseado, pulse* **Opcion.**, *elija* Personalizar, *pulse* **OK.**
Para cambiar la señal de llamada, elija Señal de llamada*, pulse* **Selecc.**, *elija el valor deseado, pulse* **OK***.*

Escritura y envío de un mensaje

Pulse **Menú** 1, 3 def,
Escriba un mensaje (pulse # *para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, ma ntenga pulsada la tecla* # *para los números, pulse* * + *para los caracteres especiales), pulse* **Opcion.**, *elija* Enviar, *pulse* **OK**, *introduzca el número de teléfono, pulse* **OK***.*

Índice

Para su seguridad



Lea estas sencillas instrucciones. El no respetar las normas puede ser peligroso o ilegal. En este manual encontrará información más detallada



A PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

No utilice el teléfono móvil mientras conduce; si desea utilizarlo, estacione primero el vehículo



INTERFERENCIAS

Todos los teléfonos móviles pueden recibir interferencias que pueden afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Siga todas las normativas existentes. Apague el teléfono cuando se encuentre cerca de un aparato médico.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Los teléfonos móviles pueden causar interferencias. Su utilización en los aviones es ilegal.



APAGUE EL TELÉFONO EN LAS GASOLINERAS

No utilice el teléfono en áreas de servicio. No lo utilice cerca de combustibles o productos químicos.



APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

No utilice el teléfono en lugares donde se produzcan explosiones. Observe las restricciones y siga los reglamentos o normativas existentes.



UTILICELO RAZONABLEMENTE

Utilice el teléfono sólo en posición normal (junto a la oreja). No toque la antena si no es necesario.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

nicamente debe instalar o reparar el equipo personal de servicio técnico cualificado.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



CONECTARSE A OTROS DISPOSITIVOS

Al conectarse a otro dispositivo, lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos incompatibles.Recuerde hacer copias de seguridad de todos los datos importantes.



HACER LLAMADAS

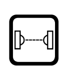
Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Marque el número de teléfono, incluyendo el prefijo, y a continuación pulse . Para finalizar una llamada pulse . Para responder a una llamada pulse .



LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Si la palabra “Borrar” aparece en la pantalla encima de la tecla , mantenga pulsada la tecla **Borrar** para borrar la pantalla. Marque el número de emergencia y pulse . Indique su ubicación. No acabe la llamada hasta que se le indique.

PRECAUCIONES CON RAYOS INFRARROJOS



No dirija los rayos infrarrojos directamente a los ojos de las personas ni permita que interfiera con otros dispositivos de rayos infrarrojos

Utilización de esta guía

El teléfono móvil descrito en esta guía está aprobado para su uso en la red GSM.

Algunas características incluidas en esta guía se denominan Servicios de red. Se trata de servicios especiales facilitados por los operadores del servicio telefónico celular. Para disponer de los Servicios de red, antes debe contratar el servicio o servicios que desee obtener al operador local y obtener las instrucciones necesarias para su uso.

Sobre las etiquetas y el código de seguridad



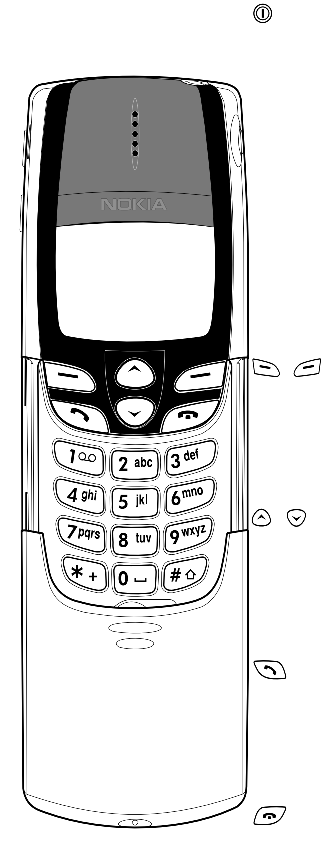
¡IMPORTANTE! Su teléfono dispone de etiquetas. Éstas son importantes para el servicio y usos afines, tenga cuidado de no perder la etiqueta o la información que ésta contiene.



¡IMPORTANTE! El teléfono incluye el código de seguridad 12345. Cambie el código en el menú 4-5-6, 'Cambio de códigos de acceso'. Mantenga secreto el nuevo código y en un lugar seguro y alejado del teléfono.

1. Su teléfono

El teléfono dispone de las teclas descritas a continuación. En esta guía, todas las pulsaciones de teclas están representadas por iconos como y .



Tecla de alimentación

Esta tecla se encuentra en la parte superior del teléfono. Enciende y apaga el teléfono. Si se pulsa brevemente la tecla mientras la pantalla está vacía, se entra en la lista de Modos.

Si se pulsa brevemente la tecla desde la Agenda de teléfonos o en las funciones de menú, la luz de la pantalla del teléfono se enciende durante 15 segundos.

Teclas de selección

Cada una de estas teclas realiza la función indicada en el texto que aparece en la pantalla inmediatamente encima de ellas.

Teclas de desplazamiento

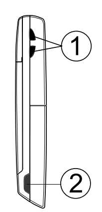
Utilícelas para desplazarse por una lista de nombres, números de teléfonos, menús u opciones de menús.

Marca un número de teléfono y responde a una llamada. Cuando la pantalla está vacía, muestra el número marcado más recientemente.

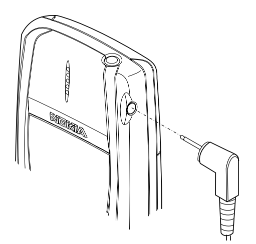
Acaba o rechaza una llamada. También sale de cualquier función en cualquier momento.

0 – 9wxyz Introduce números y caracteres.
1 llama al buzón de voz cuando se pulsa y se mantiene pulsada.

* + # Se utiliza para varios usos en diferentes funciones.



Teclas de volumen (1), puerto de infrarrojos (IR) (2) (véase imagen de la izquierda) **y conector de auriculares** (véase imagen de la derecha)



Indicadores de la pantalla

Los indicadores e iconos de la pantalla le informan sobre la operación que realiza el teléfono. Los indicadores e iconos relacionados con las diferentes funciones del teléfono se explican más adelante en esta Guía del usuario.

Pantalla vacía

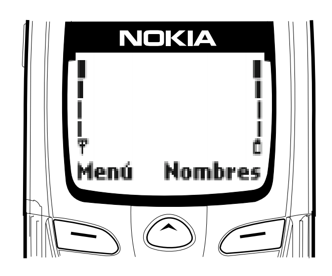
Los indicadores descritos a continuación aparecen cuando el teléfono está preparado para su uso y el usuario no ha introducido ningún carácter. Esta pantalla también se denomina inactiva. El nombre del operador de red celular actual aparece en la pantalla.

y barra Indica la intensidad de la señal de la red celular en su ubicación actual. Cuanto más alta es la barra, más intensa es la señal.

y barra Indica el nivel de carga de la batería. Cuanto más alta es la barra, más potencia hay en la batería.

Teclas de selección

Debajo de la pantalla puede encontrar dos teclas de selección. Sus funciones dependen de los textos orientativos que aparecen en la pantalla encima de las teclas.



Por ejemplo, cuando la palabra ‘Menú’ aparece encima de la tecla , al pulsar esta tecla se entra en las funciones de menú.

De forma similar, al pulsar la tecla situada debajo de la palabra ‘Nombres’ se accede a las funciones de la Agenda de teléfonos.

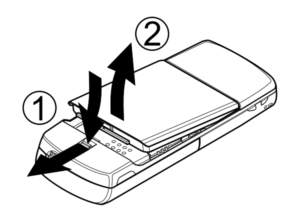
En esta Guía del usuario las teclas de selección se indican mediante el texto orientativo pertinente que aparece en negrita (por ejemplo, **Menú** o **Nombres)**.

2. Cómo empezar

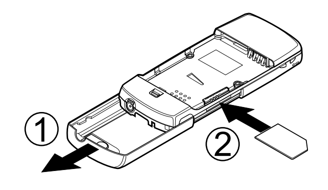
Instalación de la tarjeta SIM

- Mantenga las tarjetas pequeñas SIM fuera del alcance de los niños.
- La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, de modo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.
- Antes de instalar la tarjeta SIM, asegúrese siempre de que el teléfono está apagado y la batería extraída.

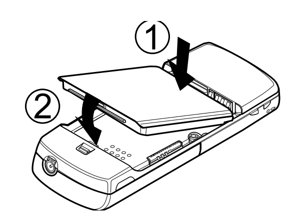
1 Con la parte posterior del teléfono mirando hacia usted, presione hacia abajo la muesca de bloqueo de la batería (1.) y extraiga la batería del teléfono (2.).



2 Abra la cubierta deslizante (1.) Inserte la tarjeta SIM (2.) asegurándose de que la esquina biselada está a la derecha y los conectores dorados hacia abajo. Siga las instrucciones que figuran en el teléfono.

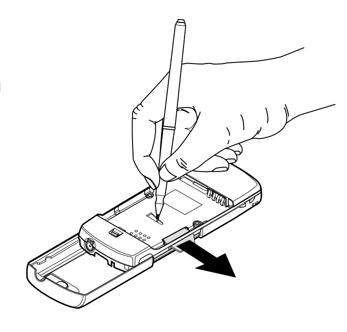


3 Cierre la cubierta deslizante, coloque el extremo superior de la batería (1) correctamente sobre el teléfono y bloquee la batería en la parte posterior del teléfono.(2).



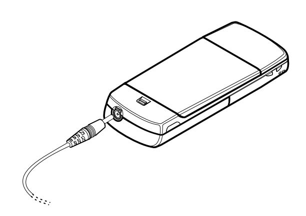
Extracción de la tarjeta SIM

Extraiga la tarjeta SIM con cuidado utilizando, por ejemplo, un bolígrafo: véase la imagen.



Carga de la batería

1 Conecte el cable del cargador en la parte inferior del teléfono.



2 Conecte el cargador a una toma de corriente AC de la pared; la barra indicadora de la batería comenzará a moverse. Utilice sólo los siguientes cargadores: ACP-7, LCH-9 o ACT-1.



El texto `En carga` aparece brevemente si el teléfono está encendido. Puede utilizar el teléfono mientras se está cargando.



NOTA: Si la batería está totalmente descargada, puede que pasen unos minutos antes de que la indicación de carga aparezca en la pantalla y puedan realizarse llamadas.

3 La batería está completamente cargada cuando la barra indicadora de la batería deja de moverse y el texto `Batería cargada` aparece brevemente si el teléfono está encendido. El tiempo de carga depende del cargador y la batería utilizados.

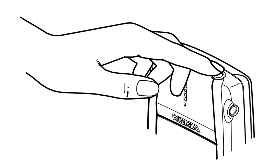
4 Desconecte el cargador de la toma de AC y del teléfono.

Si aparece el texto `No está en carga`, la carga de la batería se ha suspendido. Espere un minuto, desconecte el cargador, vuélvalo a conectar e inténtelo otra vez. Si la batería continúa sin cargarse, póngase en contacto con su proveedor.

Para obtener más información, véase el capítulo ‘Información de referencia’ - ‘Información sobre la batería’.

Encendido y apagado del teléfono

Mantenga pulsada la tecla ⏻ durante un segundo.



Si se le pide un código PIN:

El código PIN normalmente va incluido en la tarjeta SIM.

- Introduzca el código PIN, que aparece como asteriscos, y pulse **OK**.

  Véase también ‘Información de referencia’- ‘Códigos de acceso’.

Si se le pide un código de seguridad:

- Introduzca el código de seguridad, que aparece como asteriscos, y pulse **OK**.

  Véase también ‘Información de referencia’ - ‘Códigos de acceso’.



¡AVISO! No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



CONSEJOS PARA UN FUNCIONAMIENTO EFICAZ: Su teléfono dispone de una antena incorporada (véase imagen). Al igual que ocurre con otros dispositivos de transmisión por radio, no toque la antena si no es necesario cuando el teléfono esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede incrementar innecesariamente el nivel de potencia que necesita el teléfono para su funcionamiento.

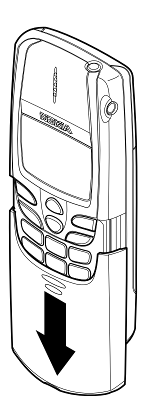


Utilización de la cubierta deslizante

La cubierta deslizante protege las teclas de números del teléfono y puede utilizarse para responder y acabar una llamada.

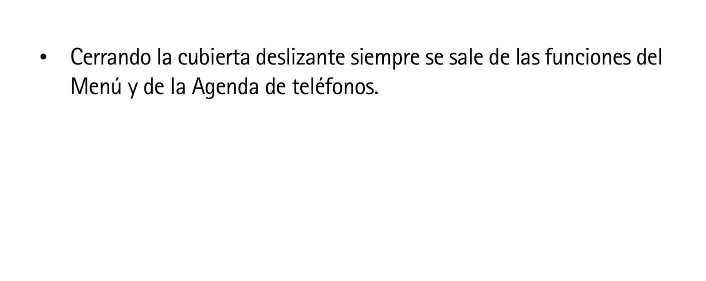
Cuando la cubierta deslizante está cerrada, se puede utilizar el Menú y la Agenda de teléfonos y realizar llamadas, pero no se pueden marcar ni números ni letras.

Para abrir la cubierta deslizante, deslice la cubierta hacia abajo. Para cerrarla, deslice la cubierta hacia arriba hasta que se ajuste en su lugar.



Responder, acabar y rechazar llamadas utilizando al cubierta deslizante

- Para responder a una llamada entrante, abra la cubierta deslizante.
- Para rechazar una llamada entrante, cierre la cubierta deslizante.
- Para acabar una llamada, cierre la cubierta deslizante. Sin embargo, si durante una llamada pulsa `Opcion.` y cierra la cubierta deslizante, la llamada no acabará.



- Cerrando la cubierta deslizante siempre se sale de las funciones del Menú y de la Agenda de teléfonos.

3. Funciones de llamada

Hacer y responder llamadas

Hacer llamadas

1 Marque el número de teléfono, incluyendo el prefijo.

Para editar un número en la pantalla, pulse para desplazar el cursor hacia la derecha y para desplazarlo hacia la izquierda. Pulse **Borrar** para eliminar el carácter situado a la izquierda del cursor.

2 Pulse para llamar al número.

3 Pulse para acabar la llamada (o para cancelar el intento de llamada).



SUGERENCIA: También puede enviar la llamada cerrando la cubierta deslizante.

Llamadas internacionales

1 Pulse dos veces para obtener el prefijo internacional (el carácter + sustituye al código de acceso internacional).

2 Marque el código del país, el prefijo y el número de teléfono.

3 Para llamar al número, pulse .

Hacer una llamada utilizando la Agenda de teléfonos

1 Pulse **Nombres**.

2 Cuando Buscar esté resaltado, pulse **Selecc**.

3 Introduzca la primera letra del nombre y pulse **OK**.

Puede omitir este paso si lo desea.

4 Utilice y para buscar el nombre deseado.

5 Pulse .

Rellamada de los últimos números

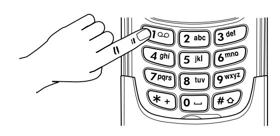
Los últimos diez números de teléfono que marcó o intentó marcar quedan almacenados en la memoria del teléfono. Para volver a marcar uno de estos últimos números marcados:

1 Con la pantalla vacía, pulse una vez para acceder a la lista de los últimos números marcados.

2 Utilice o para buscar el número o el nombre que desee.

Llamada a su buzón de voz

1 Mantenga pulsada la tecla mientras la pantalla está vacía.



2 Si se le pide el número del buzón de voz, introdúzcalo y pulse **OK**. Este número puede obtenerlo de su proveedor del servicio. Para editar este número posteriormente, véase 'Número del buzón de voz' (menú 1-8-2).

Marcación rápida de un número de teléfono

Si ha asignado un número de teléfono a una de las teclas de marcación rápida de la (a la), puede llamar a este número de teléfono de cualquiera de las siguientes maneras:

- Pulse la tecla de marcación rápida correspondiente y pulse .
- Si la función Marcación rápida está activada (véase el menú 4-3-3), mantenga pulsada la tecla de marcación rápida correspondiente (de la a la) hasta que comience la llamada. **Nota:** Al pulsar y mantener pulsada la tecla se marca el número de su buzón de voz.

Responder a llamadas

- Abra la cubierta deslizante para responder a una llamada entrante. Si la cubierta deslizante ya está abierta, pulse para responder a la llamada.

- Pulse (tecla de fin) para acabar la llamada. También puede finalizarla cerrando la cubierta deslizante.



SUGERENCIA: Para rechazar una llamada entrante, pulse (tecla de fin). Si la función 'Desvío si ocupado' está activada para desviar las llamadas, por ejemplo, a su buzón de voz, al rechazar una llamada entrante ésta también se desviará. Véase el capítulo 10 - 'Desvío de llamadas (menú 5)'.



NOTA: Si en la Agenda de teléfonos hay más de un nombre con los mismos últimos siete dígitos que el número de teléfono del emisor, sólo se mostrará el número de teléfono del emisor, si está disponible.

Llamada en espera

Este servicio de la red le permite responder a una llamada entrante mientras tiene una llamada en curso si ha activado la función de menú 'Opciones de llamada en espera' (menú 4-3-4).

1 Pulse **Responder** o (tecla de llamada). La primera llamada se pone en espera. Para rechazar la nueva llamada, pulse **Opcion.**, elija Rechazar y pulse **Selecc**.

2 Para pasar de una llamada a la otra, pulse **Conmut.** o (tecla de llamada).

3 Para acabar la llamada activa, pulse (tecla de fin).

Opciones de llamada entrante

Su teléfono le proporciona varias funciones de control que puede utilizar durante una llamada. No puede utilizar todas estas funciones en cualquier momento. Muchas de las opciones de llamada entrante son servicios de la red. Si pulsa **Opcion.** durante una llamada, puede tener disponibles las siguientes opciones de llamada entrante:

Retener o Recuperar para retener o recuperar una llamada

Nueva llamada	para hacer una llamada mientras hay otra en curso
Enviar DTMF	para enviar tonos DTMF

Acabar todas	para acabar todas las llamadas
Nombres	para acceder a la Agenda de teléfonos
Menú	para acceder a las funciones de Menú
Silenciar	para silenciar el micrófono del teléfono
Transferir	para conectar una llamada en espera con una llamada activa y para desconectarse de ambas

Hacer una multiconferencia

Esta característica permite que hasta seis personas participen en una multiconferencia (servicio de la red).

1 Mientras está en una llamada, pulse **Selecc.** y elija Nueva llamada. La primera llamada queda en espera.
2 Para seleccionar el primer participante de la multiconferencia, pulse **Opcion.**, elija Conferencia y pulse **Selecc**.
3 Para añadir un nuevo participante a la llamada, repita los pasos 1 y 2.
4 Para eliminar un solo participante de la llamada, pulse **Opcion.**, elija En privado y pulse **Selecc**. Seleccione el participante que desea eliminar y pulse **OK**. Luego pulse .
5 Para acabar una multiconferencia, pulse o cierre la cubierta deslizante.

Ajuste del volumen del auricular

Puede ajustar el volumen del auricular del teléfono (esto también puede hacerse durante una llamada). Utilice las teclas del lateral del teléfono. La tecla de arriba aumenta el volumen y la tecla de abajo lo reduce.

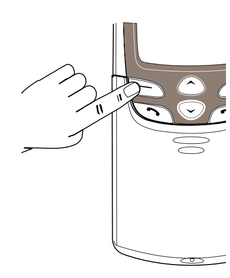
Bloqueo del teclado (protección del teclado)

Esta característica permite bloquear el teclado para impedir que las teclas se pulsen accidentalmente (por ejemplo, al llevar el teléfono en el bolsillo o en el bolso).

Para bloquear el teclado dispone de las siguientes opciones:

- Cierre la cubierta deslizante y pulse la tecla izquierda (**Bloqueo)**. Véase la imagen.
- Mientras la pantalla está vacía, pulse **Menú** y dentro de los tres segundos siguientes pulse *+.

Cuando el teclado está bloqueado, aparece en la parte superior de la pantalla.



Para desbloquear el teclado dispone de las siguientes opciones:

- Abra la cubierta deslizante.
- Pulse **Desproteger** y dentro de los dos segundos siguientes pulse *+.
- Pulse **Desproteger** y a continuación **OK.**

Cuando la protección del teclado está activada:

Para responder a una llamada, pulse . Para acabar o rechazar una llamada, pulse o cierre la cubierta deslizante. Durante una llamada, el teléfono puede utilizarse de la forma normal.



NOTA: Cuando la opción Teclado protegido está activada, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia programado en el teléfono (p. ej. 112 u otro número de emergencia oficial.

- Marque el número de emergencia y pulse . El número aparece solamente después de marcar el último dígito.

4. Agenda de teléfonos

Sobre la agenda de teléfonos (Nombres)

Puede almacenar números de teléfono y los nombres asociados a ellos en la memoria del teléfono (Agenda de teléfonos interna) o en la tarjeta SIM (Agenda de teléfonos SIM). La Agenda de teléfonos interna puede almacenar 250 nombres (cada uno de los cuales puede constar de hasta 20 caracteres) y números de teléfono (cada uno de los cuales puede constar de hasta 30 dígitos) a la vez. El teléfono admite tarjetas SIM que pueden almacenar hasta 255 nombres y números de teléfono.

Además de almacenar nombres y números de teléfono, la Agenda de teléfonos también ofrece una amplia gama de funciones para administrarlos.

Entrada en la Agenda de teléfonos

1 Mientras la pantalla está vacía, pulse **Nombres** o pulse ⌄ o ⌃.

Durante una llamada, pulse **Opcion.**, desplácese con ⌄ o ⌃ hasta Nombres y pulse **Selecc**.

Selección de la Agenda de teléfonos (memoria en uso)

1 Mientras la pantalla está vacía, pulse **Nombres**.

2 Desplácese con ⌄ o ⌃ hasta Opciones y pulse **Selecc.**

3 Desplácese hasta Seleccionar memoria y pulse **Selecc.**

4 Desplácese hasta Tarjeta SIM o Teléfono y pulse **Selecc.**

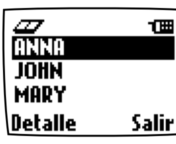


NOTA: Cuando se cambia la tarjeta SIM, la Agenda de teléfonos SIM queda automáticamente seleccionada.

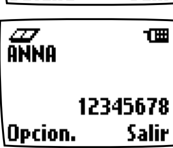
Definición de la presentación de los nombres y números de teléfono almacenados

El teléfono puede mostrar los números de teléfono y nombres almacenados de tres formas diferentes, llamadas 'Presentaciones'. Puede seleccionar:

Lista nombres
muestra los nombres de tres en tres:



Nombre, Número
muestra un solo nombre y un número de teléfono a la vez:



Sólo nombres
muestra los nombres de uno en uno:



Para definir la presentación

1 Mientras la pantalla está vacía, pulse **Nombres**.

2 Desplácese con o hasta Opciones y pulse **Selecc.**

3 Desplácese con o hasta Seleccionar presentación y pulse **Selecc.**

4 Desplácese con o hasta Lista nombres o Nombre, Número o Sólo nombres y pulse **OK** para seleccionar la opción.

Almacenamiento de un número de teléfono con un nombre (Añadir nueva)

Puede almacenar números de teléfono y los nombres asociados a ellos en la Agenda de teléfonos interna o en la Agenda de teléfonos SIM.

1 Con la pantalla vacía, pulse **Nombres**.
2 Desplácese con o hasta Añadir nueva y pulse **Selecc.**
3 Escriba un nombre y pulse **OK.** Los caracteres disponibles son los siguientes.

1	. , ? ! - & 1
2 abc	A B C 2 Ä À Á Â Ã Æ Ç
3 def	D E F 3 È É Ë Ê
4 ghi	G H I 4 Î Ï Ì Í İ Ğ
5 jkl	J K L 5 £
6 mno	M N O 6 Ö Ô Ò Ó Ø Ñ
7 pqrs	P Q R S 7 $ ß
8 tuv	T U V 8 Ü Ù Û Ú
9 wxyz	W X Y Z 9
0	espacio, 0
* +	caracteres especiales, por ejemplo, + y %
#	mayúsculas o minúsculas

- Si la siguiente letra se encuentra en la misma tecla que la actual, pulse o (o espere hasta que el cursor vuelva a aparecer) y luego introduzca la letra.
- Para pasar de mayúsculas a minúsculas, pulse # rápidamente. El símbolo **ABC** o **abc** que aparece en la parte superior de la pantalla indica si se han seleccionado mayúsculas o minúsculas.

- Para insertar un número, mantenga pulsada la tecla etiquetada con el número que desea. Para cambiar entre letras y números, mantenga pulsada la tecla #.
- Para insertar un espacio, pulse 0.
- Al pulsar * aparece una lista de caracteres especiales. Desplácese por la lista hasta el carácter que desea con ⌄ o ⌃ y pulse **Introducir** para insertarlo en el nombre.
- Si la lista de caracteres continúa en otra pantalla, puede desplazarse de una pantalla a la otra pulsando *.
- Si comete un error, puede eliminar los caracteres situados a la izquierda del cursor pulsando **Borrar** tantas veces como sea necesario. Pulsando y manteniendo pulsada la tecla **Borrar** se borra la pantalla. ⌄ y ⌃ mueven el cursor hacia la izquierda y la derecha, respectivamente.

4 Marque el prefijo y el número de teléfono y pulse **OK**.



SUGERENCIA: Si introduce el carácter + del prefijo internacional (pulse * dos veces) delante del prefijo del país, podrá utilizar el mismo número de teléfono cuando llame desde el extranjero.



SUGERENCIA: GUARDADO RÁPIDO: Con la pantalla vacía, marque el número de teléfono y pulse la tecla **Memori.** Introduzca el nombre y pulse **OK**.

Recuperación de un nombre y número de teléfono

1. Mientras la pantalla está vacía, pulse **Nombres**.
2. Elija **Buscar** y pulse **Selecc.**
3. Introduzca el primer carácter del nombre que está buscando.
4. Pulse **OK** o ⌄ para el primer nombre, o ⌃ para el último nombre que comienza con el carácter que introdujo en el paso 3.
5. Pulse ⌄ o ⌃ hasta que aparezca el nombre que desea.



SUGERENCIA: BÚSQUEDA RÁPIDA: Pulse **Nombres**, introduzca la primera letra, por ejemplo A, y desplácese con ⌄ o ⌃ hasta que aparezca el nombre que desea.

Borrado de un nombre y número de teléfono

Puede eliminar nombres y números de teléfono de la Agenda de teléfonos seleccionada uno por uno o todos a la vez.

Uno por uno

1 Recupere el nombre y el número que desea borrar.

2 Pulse **Opcion**.

3 Desplácese con ⌄ o ⌃ hasta Borrar y pulse **OK**.

Todos a la vez

1 Mientras la pantalla está vacía, pulse **Nombres**.

2 Desplácese con ⌄ o ⌃ hasta Borrar y pulse **Selecc.** Luego elija Borrar todos y pulse **Selecc.**

3 Desplácese hasta la Agenda de teléfonos que desea borrar (de teléfonos o tarjeta SIM) y pulse **Selecc.**

4 Cuando aparezca el mensaje ¿Está seguro?, pulse **OK**, introduzca el código de seguridad y pulse **OK**. Para obtener más información sobre el código de seguridad, véase el capítulo 'Información de referencia' - 'Códigos de acceso'.

Asignación de un número de teléfono como código de marcación rápida

Los primeros nueve nombres y números de teléfono almacenados en la Agenda de teléfonos se almacenan automáticamente como números de marcación rápida y pueden marcarse rápidamente mediante las teclas de número 1 - 9wxyz. Si desea asignar otro número a una de las teclas de marcación rápida, haga lo siguiente:

1 Pulse **Nombres** y elija Marc. rápida. Si una tecla no tiene ningún número de teléfono asignado, pulse **Asignar**.



NOTA: Asignar también aparece cuando el teléfono ha asignado automáticamente un número de teléfono de la Agenda de teléfonos a una tecla de marcación rápida.

2 Busque el nombre y/o el número de teléfono que desea de la Agenda de teléfonos y pulse **OK** para seleccionarlo.

Si un número de teléfono ya está asignado a una tecla, puede visualizarlo, cambiarlo o borrarlo pulsando primero **Opcion.**

Para utilizar la tecla de marcación rápida

Pulse la tecla de marcación rápida que desee (1 a 9wxyz) y pulse [tecla Llamar] para realizar la llamada.

Grupos de llamadas

Puede definir el teléfono para que emita una señal de llamada específica y muestre un símbolo preseleccionado en la pantalla cuando recibe una llamada proveniente de un número de teléfono en particular.

Para que esto ocurra, primero incluya el número de teléfono en el grupo de llamadas que desee. A continuación, defina una señal de llamada y un símbolo para el grupo de llamadas.



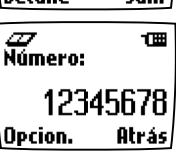
NOTA: Puede definir el teléfono para que suene solamente cuando recibe llamadas desde números de teléfono que pertenecen a un grupo de llamadas específico. Véase el capítulo 8 “Modos (menú 3)”.

Inclusión de un número de teléfono en un grupo de llamadas

1 Recupere el nombre y el número de teléfono que desee incluir en el grupo de llamadas.

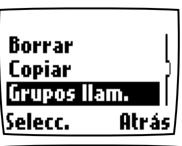


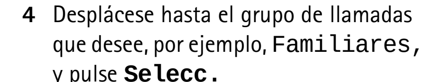
2 Pulse **Opcion.**



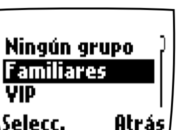


3 Desplácese con ⌄ o ⌃ hasta `Grupos llam.` y pulse **Selecc.**





4 Desplácese hasta el grupo de llamadas que desee, por ejemplo, `Familiares`, y pulse **Selecc.**



Definición de la señal de llamada y el símbolo de un grupo de llamadas

1 Mientras la pantalla está vacía, pulse **Nombres**.

2 Desplácese con ⌄ o ⌃ hasta `Grupos de llamadas` y pulse **Selecc.**

3 Desplácese hasta uno de los grupos de llamadas y pulse **Selecc.**

4 Desplácese hasta una de las siguientes funciones y pulse **Selecc.**

`Identificación del grupo`
Introduzca el nombre y pulse **OK**.

Señal de llamada del grupo
Desplácese hasta la señal de llamada que desee y pulse **OK**. Predefinido es la señal seleccionada para el perfil actualmente seleccionado.

Símbolo del grupo:
Desplácese hasta Sí, No, Ver, Enviar vía IR, Enviar (enviar vía SMS), y pulse **Selecc.**

5 Si seleccionó Enviar (servicio de la red), introduzca el número de teléfono del receptor o recupérelo de la Agenda de teléfonos y pulse **OK**.

Estado de la Agenda de teléfonos

Puede comprobar cuántos nombres y números de teléfono hay almacenados y cuántas ubicaciones están aún libres en la Agenda de teléfonos.

1 Mientras la pantalla está vacía, pulse **Nombres**.
2 Desplácese con ⌄ o ⌃ hasta Opciones y pulse **Selecc.**
3 Desplácese hasta Estado de la memoria y pulse **Selecc.**
4 Desplácese hasta Tarjeta SIM o Teléfono. Aparece el número de ubicaciones libres y ubicaciones en uso.

Números de servicio (Núm. de servicio)

Esta función facilita las llamadas a los números de servicio de su proveedor del servicio.

Aparece solamente si hay números de servicio almacenados en su tarjeta SIM.

1 Mientras la pantalla está vacía, pulse **Nombres.**
2 Desplácese con ⌄ o ⌃ hasta Núm. de servicio y pulse **Selecc.**
3 Desplácese hasta el número de servicio que desee y pulse ↘ para llamar al número.

Copia e impresión mediante IR

Utilizando el puerto infrarrojo (IR) del teléfono, puede copiar nombres y números de teléfono en un teléfono compatible o un PC que esté ejecutando una aplicación apropiada. También puede imprimir números de teléfono y nombres de la Agenda de teléfonos en una impresora compatible.

1 Recupere el nombre y el número de teléfono que desee copiar.

2 Asegúrese de que el otro teléfono o PC está configurado para recibir datos mediante su puerto IR.

3 Una vez se encuentre en los Detalles del nombre o el número de teléfono de que se trate, pulse **Opcion.**, desplácese con ⌄ o ⌃ hasta Enviar vía IR (para copiar el número de teléfono o el nombre) o Imprimir vía IR (para imprimir nombres y números de teléfono en una impresora compatible) y pulse **Selecc.**

Copia de un nombre y un número de teléfono a su teléfono

Para copiar nombres y números de teléfono desde otro teléfono compatible, primero debe configurar su teléfono para que pueda recibir datos a través del puerto IR entrando en el menú Infrarrojos (menú 9). El usuario del otro teléfono debe enviar entonces la Tarjeta de visita con el nombre y el número de teléfono de la forma descrita anteriormente.

Una vez se han copiado el nombre y el número de teléfono, desplácese hasta Mostrar, Memorizar o Rechazar y pulse **OK**.

5. Utilización del menú

El teléfono ofrece una extensa gama de funciones que le permiten adecuar el teléfono a sus necesidades. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús.

La mayoría de las funciones del menú van acompañadas de un breve texto de ayuda. Para ver el texto de ayuda, desplácese hasta la función del menú que desee y espere 10 segundos.

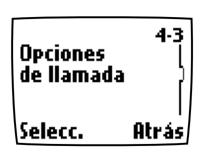
Se puede acceder a los menús y submenús desplazándose o utilizando el método abreviado apropiado.

Acceso a una función de menú mediante desplazamiento

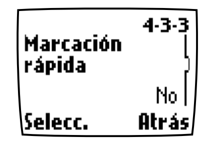
1 Para acceder al menú, pulse **Menú**. Pulse ⌄ o Menú ⌃ para llegar al menú principal que desee, por ejemplo, `Opciones`. Pulse **`Selecc.`** para entrar en el menú.



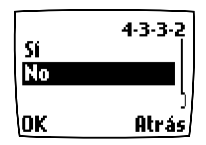
2 Si el menú contiene submenús, busque el que desee con ⌄ o ⌃. Pulse **`Selecc.`** para entrar en el submenú (por ejemplo, `Opciones de llamada`).



3 Si el menú que ha seleccionado contiene submenús, repita el paso 2. Pulse **`Selecc.`** para entrar en el siguiente submenú (por ejemplo, `Marcación rápida`).



4 Pulse ⌄ o ⌃ para buscar la opción que desee. Pulse **OK** para confirmar la opción elegida.





SUGERENCIA: Puede volver al nivel de menú anterior pulsando **Atrás** o saliendo del menú sin cambiar ninguna opción pulsando y manteniendo pulsada la tecla **Salir**.



SUGERENCIA: Siempre puede salir del menú sin cambiar las opciones de menú pulsando ⌁.

Acceso a una función de menú utilizando el método abreviado

Los elementos de menú (menús, submenús y opciones) están numerados y puede accederse a ellos rápidamente utilizando su número de método abreviado. El número de índice del método abreviado aparece en la esquina superior derecha de la pantalla. Para saber cuáles son los métodos abreviados del menú, consulte la lista de funciones de menú.



1 Pulse **Menú**.

2 Introduzca rápidamente, dentro de los tres segundos siguientes, el número de índice de la función de menú a la que desea acceder.

   Repita este paso si desea entrar en un submenú.

3 Introduzca, dentro de los tres segundos siguientes, el número de la opción que desee.

Por ejemplo, para activar la función Cualquier tecla:

Pulse **Menú** 4 ghi 3 def 1,

Menú para entrar en el menú

4 ghi para `Opciones`

3 def para `Opciones de llamada`

1 para `Cualquier tecla responde`

Para acceder al menú 1:

Introduzca en el índice el número 1 y espere hasta que se abra el nivel 1 del submenú e introduzca rápidamente en el índice los números del submenú deseado.

O BIen, de forma alternativa:

Introduzca en el índice el número 01 y rápidamente los números del submenú deseado.

Lista de las funciones del menú

1 **Mensajes**



- 1 Entrada
- 2 Salida
- 3 Escribir mensajes
- 4 Opciones de los mensajes
  - 1 Conjunto 1 [1]
    - 1 Número del centro de mensajes
    - 2 Mensajes enviados como
    - 3 Permanencia del mensaje
    - 4 Renombrar conjunto de características
  - 2 Comunes[2]
    - 1 Informes de entregas
    - 2 Contestar vía mismo centro
- 5 Mensajes de difusión
- 6 Llamada de fax o de datos
- 7 Modificador de comandos del servicio
- 8 Mensajes de voz
  - 1 Escuchar los mensajes de voz
  - 2 Número del buzón de voz

---

1 El número de los conjuntos depende de la cantidad de conjuntos que ofrezca su tarjeta SIM. Cada conjunto aparece en su propio submenú y puede tener cualquier nombre.

2 El número del método abreviado de este menú depende del número de conjuntos disponible.

2 **Reg. llamadas**



- 1 Llamadas perdidas
- 2 Llamadas recibidas
- 3 Llamadas enviadas
- 4 Borrar las listas de llamadas
- 5 Duración de la llamada
  - 1 Duración de la última llamada
  - 2 Duración total
  - 3 Llamadas entrantes
  - 4 Llamadas salientes
  - 5 Poner a cero contadores de tiempo
- 6 Contadores de consumo
  - 1 Coste de la última llamada
  - 2 Coste total
  - 3 Poner los contadores a cero
- 7 Opciones de consumo de llamadas
  - 1 Límite de consumo
  - 2 Mostrar coste en

3 Modo



1 Normal

1 Activar

2 Personalizar

1 Aviso de llamada

2 Tipo señal de llamada

3 Volumen señal de llamada

4 Aviso por vibración

5 Tipo de aviso para mensajes

6 Sonoridad del teclado

7 Tonos de aviso y juegos

2 Silencio

1 Activar

2 Personalizar (los mismos submenús que en Normal)

3 Renombrar

3 Reunión (mismos submenús que en Silencio)

4 Muy alto (mismos submenús que en Silencio)

5 Buscapersonas (mismos submenús que en Silencio)

6 Auricular [1]

1 Activar

2 Personalizar (mismos submenús que en Normal más Respuesta automática)

1 Este modo aparece sólo si el teléfono está siendo utilizado o ha sido utilizado con el auricular HDC-6.

4 Opciones



1 Alarma

2 Reloj

3 Opciones de llamada

1 Cualquier tecla responde

2 Rellamada automática

3 Marcación rápida

4 Opciones de llamada en espera

5 Envío del número propio

4 Opciones del usuario

1 Idioma

2 Información de célula

3 Lista de números personales

4 Saludo inicial

5 Selección de red

5 Opciones de seguridad

1 Solicitud de código PIN

2 Restricción de llamadas

1 Llamadas salientes

2 Llamadas internacionales

3 Internacionales excepto al país propio

4 Todas las llamadas entrantes

5 Entrantes en el extranjero

6 Anular todas las restricciones

3 Marcación fija

4 Grupo cerrado de usuarios

5 Nivel de seguridad

6 Cambio de los códigos de acceso

1 Cambio del código seguridad

2 Cambio del código PIN

3 Cambio del código PIN2

4 Cambio de la contraseña de restricciones

6 Restablecer los valores iniciales

5 Desvío llam.



1 Desvío de todas las llamadas de voz

2 Desvío si ocupado

3 Desvío si no responde

4 Desvío si no localizable

5 Desvío de todas las llamadas de fax

6 Desvío de todas las llamadas de datos

7 Anular todos los desvíos

6 Juegos



1 Memoria

2 Serpiente

3 Lógica

7 Calculadora



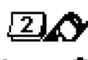
8 Calendario

9 Infrarrojos



10 Servicios[1]





1 Acceso a servicios personales

Nombre de servicio *)

Añadir nuevo

2 Servicios del operador

Nombre de servicio *)

Opciones del servicio del operador

Número de acceso 1 del operador

Número de acceso 2 del operador

Actualizar los servicios del operador

---

1 Este es un servicio de red y puede que no sea soportado por su red. Para ver si está disponible, contacte con su operador de red o proveedor de servicio.

*) En este menú verá los nombres de los servicios disponibles.

3 Servicios de Nokia

Nombre de servicio *)

Opciones de Nokia

  Número de acceso 1 de Nokia

  Número de acceso 2 de Nokia

Actualizar servicios de Nokia

6. Mensajes (menú 1)



Sobre los mensajes

Este menú incluye funciones relacionadas con los mensajes de texto (SMS), mensajes de voz, llamadas de fax y de datos, así como comandos de servicio y mensajes del servicio de información de la red.

Lectura de un mensaje de texto (Entrada – menú 1-1)

Cuando recibe un mensaje de texto, ✉ muestra el número de nuevos mensajes, seguido de `mensajes recibidos,` y se puede oír una señal breve.

1 Pulse **Leer** para leer el mensaje inmediatamente o **Salir** para verlo más tarde.

   Para ver el mensaje más tarde:

   Una vez se encuentre en el menú `Mensajes`, desplácese con ⌄ o ⌃ hasta `Entrada` y pulse **Selecc.**

2 Desplácese hasta el mensaje que desee y pulse **Leer** para verlo. Utilice ⌄ o ⌃ para examinar el mensaje y la información relacionada con éste, como el número de teléfono del remitente y la fecha y hora de recepción.

3 Mientras lee el mensaje, pulse **Opcion.** para acceder a las opciones disponibles y pulse **OK**:

   - `Borrar`
   - `Responder`
   - `Modificar`
   - `Usar número` (extrae un número de teléfono del mensaje para llamar o para guardarlo)

- `Remitir` (le permite enviar el mensaje a otro destinatario)
- `Imprimir vía IR` (utiliza el puerto de infrarrojos del teléfono para imprimir el mensaje en una impresora compatible)
- `Detalles` muestra detalles del mensaje: nombre y número de teléfono del remitente, centro de mensajes utilizado para enviar, fecha y hora de recepción, disponibilidad de la vía de respuesta.



NOTA:
↘ delante del encabezado significa que el mensaje aún no se ha leído.

ℹ delante del encabezado significa un informe de entrega.

Cuando ✉ aparece de forma intermitente, el teléfono no tiene más espacio para nuevos mensajes. Utilice la función ‘Borrar’ del submenú ‘Entrada’ para liberar espacio.

Cuando ✉ no aparece, se han leído todos los mensajes recibidos y aún queda espacio libre para al menos otro nuevo mensaje.

Envío de un mensaje de texto (Salida – menú 1-2 y Escribir mensajes – menú 1-3)

El servicio de la red SMS le permite enviar mensajes de texto cortos a teléfonos que tienen capacidad para SMS.



NOTA: Antes de poder enviar mensajes, necesita almacenar el número de su Centro de mensajes en el menú ‘Opciones de los mensajes’, Número del centro de mensajes. El proveedor de su servicio le dará este número cuando se subscriba al servicio de mensajes cortos (SMS).

Escritura, envío y almacenamiento de un mensaje de texto

Dentro el menú Escribir mensajes puede escribir y editar mensajes de texto de hasta 160 caracteres. Para obtener instrucciones acerca de cómo introducir caracteres, véase el capítulo 'Almacenamiento de un número de teléfono con un nombre'.

Cuando termine de escribir su mensaje, pulse **Opcion.** para mostrar las siguientes funciones: Enviar, Especial (envía el mensaje a un conjunto preseleccionado - véase más abajo), Memorizar, (almacena el mensaje en Salida), Borrar pantalla (elimina todos los caracteres que ha introducido desde la pantalla).

Puede guardar sus propios mensajes en el submenú 'Salida' (menú 1-2) para utilizarlos posteriormente.

Visualización de sus propios mensajes

Una vez se encuentre en el menú Mensajes, desplácese hasta Salida y pulse **Selecc.** Desplácese hasta el mensaje que desee.

Pulsando **Leer** se muestra el mensaje. Pulsando **Opcion.** mientras se está leyendo un mensaje se puede acceder a las mismas funciones que desde 'Entrada' (menú 1-1), excepto Responder.

Opciones de los mensajes (menú 1-4)

Conjunto 1 (menús 1-4-1)[1]

Un grupo de opciones o 'conjunto' es una colección de las opciones requeridas para enviar mensajes de texto.

Puede, por ejemplo, enviar un mensaje de texto como fax siempre que su proveedor del servicio acepte esta función, simplemente seleccionando el conjunto donde ha definido las opciones adecuadas para las transmisiones de fax.

---

1 El número total de conjuntos depende de los conjuntos que ofrezca su tarjeta SIM.

Cada conjunto tiene su propio submenú:

- `Número del centro de mensajes`

  Utilice este menú para almacenar el número de teléfono del centro de mensajes necesario para enviar mensajes de texto.

  Introduzca o modifique el número de teléfono y confírmelo con **OK**.

- `Mensajes enviados como`

  Normalmente, esta opción de menú debe definirse como `Texto`. Sin embargo, su servicio de mensajes puede ofrecerle la posibilidad de convertir sus mensajes de texto a formatos alternativos (e-mail, fax o buscapersonas) que son adecuados para el equipo que debe recibirlos. Póngase en contacto con su proveedor del servicio para información sobre la disponibilidad de esta función.

- `Permanencia del mensaje`

  Este servicio de la red le permite definir el tiempo que sus mensajes de texto están almacenados en el centro de mensajes mientras se intenta entregárselos a usted.

- `Renombrar conjunto de características`

  Le permite renombrar el conjunto.

Comunes (menú 1-4-)[1]

- `Informes de entregas`

  Puede solicitar que la red envíe informes de entregas sobre sus mensajes de texto (este es un servicio de la red).

- `Contestar vía mismo centro`

  Puede solicitar que la red direccione la respuesta a su mensaje de texto vía su propio centro de mensajes (servicio de la red).

---

1 El número de métodos abreviados de este menú depende del número de conjuntos disponibles.

Mensajes de difusión (menú 1-5)

Este servicio de la red le permite recibir mensajes acerca de diferentes temas (como el tiempo o el estado del tráfico) desde su proveedor del servicio. Para obtener información sobre los temas disponibles y los números de los temas más relevantes, póngase en contacto con su proveedor del servicio.

Si selecciona Sí, recibirá mensajes sobre los temas activos. Puede editar la lista de temas y marcar los temas como activos o inactivos.

Índice recupera una lista de temas disponibles de la red. Seleccionando Temas, puede añadir un tema a la lista de temas. Introduzca el número y el nombre del tema. También puede Modificar o Borrar la lista de temas.

Seleccione Idioma para definir el idioma de los mensajes. Sólo se mostrarán los mensajes escritos en el idioma seleccionado. Si la selección automática de idioma está activada, el idioma se elige de acuerdo con la tarjeta SIM.

Llamada de fax o de datos (menú 1-6)

Antes de utilizar esta función debe activar la función IR del menú 9 (Infrarrojos) y asegurarse de que su teléfono está en conexión con un dispositivo compatible.

1 Seleccione Fax y datos o Alternar voz y pulse **Selecc.** Alternar voz le permite pasar del modo voz al modo datos (o fax) durante una llamada.

2 Marque o recupere el número de teléfono que desee y pulse **OK**.

3 Si seleccionó Alternar voz en el paso 1, para pasar del modo voz al modo datos/fax durante una llamada, pulse **Opcion.**, seleccione Modo voz o Modo datos (o Modo fax) y pulse **OK**.

4 Después de la transmisión, acabe la llamada pulsando o cerrando la cubierta deslizante.

Modificador de comandos del servicio (menú 1-7)

Desde este submenú puede enviar solicitudes de servicio (como comandos de activación para servicios de la red) a su proveedor del servicio.

Mensajes de voz (menú 1-8)

Escuchar mensajes de voz (menú 1-8-1)

Cuando entra en este submenú, el teléfono llama automáticamente a su buzón de voz al número de teléfono almacenado en el menú 1-8-2.



SUGERENCIA: Alternativamente, mantenga pulsada la tecla 1 cuando la pantalla esté vacía.



NOTA: Cuando en la pantalla aparezca una nota acerca de un mensaje recibido, puede pulsar **Escuchar** para escuchar el mensaje.

Número del buzón de voz (menú 1-8-2)

Dentro del menú Número del buzón de voz puede almacenar el número de teléfono de su buzón de voz. Introduzca el número y pulse **OK**. Este número permanecerá sin cambiar hasta que usted lo sustituya. Su proveedor del servicio se lo facilitará.

7. Registro de llamadas (menú 2)



Sobre el registro de llamadas

Su teléfono sólo registra las llamadas perdidas y recibidas si la red que está utilizando soporta la función de identificación de la línea de llamada, el teléfono está encendido y se encuentra dentro del área de servicio de la red.

Llamadas perdidas (menú 2-1)

Esta función le permite ver una lista de los diez últimos números de teléfono desde los que alguien ha intentado llamarle sin éxito (servicio de la red).

Utilizando las opciones del menú Llamadas perdidas puede ver la fecha y la hora de cada llamada, así como ver, modificar, borrar o guardar el número en la Agenda de teléfonos.



SUGERENCIA: Cuando aparezca una nota acerca de llamadas perdidas, pulse **Enumer.** para ver el número de teléfono.

Llamadas recibidas (menú 2-2)

Esta función le permite ver una lista de los últimos diez números de teléfono desde los que usted ha aceptado llamadas más recientemente (servicio de la red).

Utilizando las opciones del menú Llamadas recibidas, puede visualizar la fecha y la hora de cada llamada, así como ver, modificar, borrar o guardar el número en la Agenda de teléfonos.

Llamadas enviadas (menú 2-3)

Esta función le permite ver una lista de los diez números de teléfono que ha marcado más recientemente, por ejemplo, donde ha llamado o intentado llamar.

Utilizando las opciones del menú Llamadas enviadas puede ver la fecha y la hora de cada llamada, así como ver, editar, borrar o guardar el número en la Agenda de teléfonos.

Borrar las listas de llamadas (menú 2-4)

Esta función le permite borrar todos los números de teléfono que aparecen en los menús 2-1, 2-2 y 2-3.

Estos números de teléfono también se borran en los casos siguientes:

- Cuando enciende el teléfono con una tarjeta SIM insertada que no sea una de las cinco tarjetas SIM utilizadas más recientemente con el teléfono.
- Cuando cambia la opción 'Nivel de seguridad' (véase el capítulo 9, 'Opciones' - menú 4-5-5).

Duración de la llamada (menú 2-5)

Esta función le permite ver la duración de sus llamadas entrantes y salientes en horas, minutos y segundos. También puede borrar todos los contadores de tiempo de las llamadas introduciendo primero el código de seguridad. Véase el capítulo 'Información de referencia' - 'Códigos de acceso'



NOTA: El tiempo real de facturación de llamadas del proveedor de servicio puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, etc.

Contadores de consumo (menú 2-6)

Este servicio de la red le permite comprobar el coste de su última llamada o llamadas y borrar los contadores. Para borrar los contadores necesita el código PIN2. Véase el capítulo 'Información de referencia' - 'Códigos de acceso'.

Los costes se muestran independientemente para cada tarjeta SIM expresados en la unidad establecida en el menú 2-7-2.



NOTA: La factura real de llamadas y servicios de su proveedor de servicio puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Opciones de consumo de llamadas (menú 2-7)

Límite del consumo (menú 2-7-1)

Este servicio de la red le permite limitar el coste de sus llamadas a un número seleccionado de unidades de carga o unidades monetarias (definidas en el menú 2-7-2).

Si ha seleccionado Sí, cuando la pantalla está vacía se muestra el número de unidades que quedan.

Cuando se han utilizado todas las llamadas, no pueden hacerse llamadas, excepto llamadas de emergencia al número.

En función de la tarjeta SIM que esté utilizando, puede que necesite el código PIN2 para establecer un límite de consumo. Véase el capítulo 'Información de referencia' - 'Códigos de acceso'.

Mostrar coste en (menú 2-7-2)

El teléfono puede mostrar los límites de coste de las llamadas en unidades de carga o en la moneda que se desee. Póngase en contacto con el proveedor del servicio para obtener información sobre los precios de las unidades de carga.

Para seleccionar la moneda o la unidad en este menú, necesitará el código PIN2. Véase el capítulo 'Información de referencia' - 'Códigos de acceso'.

8. Modo (menú 3)



Qué puede hacer con los modos

Puede ajustar y personalizar el aviso de su teléfono a una amplia variedad de eventos y entornos (por ejemplo, reuniones, películas, etc.).

Selección de diferentes modos

Si desea cambiar el modo actual que está utilizando el teléfono, pulse rápidamente la tecla ⏻. Pulse ⌄ o ⌃ para elegir otro modo y pulse **OK**.



NOTA: Esto le permite elegir otros modos, pero no puede personalizarlos aquí.

Personalización de modos

(por ejemplo, seleccionar una señal de llamada para el modo Normal)

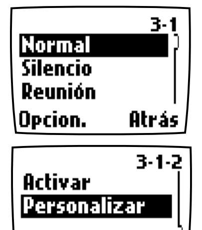
1 Una vez se encuentre en Modo, Menú 3, aparecerá la siguiente lista de Modos:

- `Normal` (opción predeterminada)
- `Silencio`
- `Muy alto`
- `Reunión`
- `Buscapersonas`
- `ML portátil`



NOTA: `ML portátil` no aparece en la lista de Modos a menos que el teléfono tenga un auricular conectado. Sin embargo, las opciones de `ML portátil` permanecerán en el menú una vez esté conectado.

2 Desplácese hasta el modo que desee (por ejemplo, `Normal`) y pulse **`Opcion.`**



3 Seleccione `Personalizar` y pulse **OK**.

Al seleccionar `Activar` el modo seleccionado se convierte en el actual, pero el modo no se puede personalizar de esta forma.



NOTA: Cuando el teléfono está conectado al auricular HDC-6, la función Activar no está disponible.

4 Seleccione la opción que desee personalizar, por ejemplo la señal de llamada, y pulse **`Selecc.`**



5 Desplácese hasta la opción que desee y pulse **OK**.

Opciones para modos

Aviso de llamada

Esta opción define la forma en que el teléfono le notificará sobre una llamada de voz entrante. Las opciones disponibles son: `Normal, Ascendente, Una sola vez, Un ‘bip’, Grupos llam. y No.`

Grupos de llamadas

El teléfono sólo suena cuando se reciben llamadas desde números de teléfono que pertenecen al grupo de llamadas seleccionado. (También aparece un símbolo, si se ha especificado en el grupo.)

Desplácese hasta el grupo que desee y pulse **Selecc.** para seleccionar o **Deselecc.** para deseleccionarlo. Repita esta acción todas las veces que sea necesario.
A continuación, pulse **Atrás** y luego **Sí** para guardar o **No** para ignorar los cambios. Véase también el capítulo 4 'Agenda de teléfonos', 'Grupos de llamadas'.

Tipo señal de llamada

Define el tipo de señal de las llamadas entrantes.

Volumen señal de llamada

Define el nivel de volumen de las señales de llamada y de aviso para mensajes.

Aviso por vibración

Define el teléfono para que vibre cuando se recibe una llamada de voz. El vibrador no funciona cuando el teléfono está conectado a un cargador o a un puesto de escritorio.

Tipo de aviso para mensajes

Define el tipo de aviso de los mensajes de texto.

Sonoridad del teclado

Define el nivel de volumen de los sonidos del teclado.

Tonos de aviso y juegos

Define el teléfono para que emita un tono de aviso, por ejemplo, cuando la batería se está terminando o cuando juega con uno de los juegos que el teléfono ofrece. Esta opción no tiene efecto sobre los tonos relacionados con los servicios de la red.

Respuesta automática (sólo en modo ML portátil)

Define el teléfono para que responda a las llamadas de voz entrantes después de sonar una sola vez.

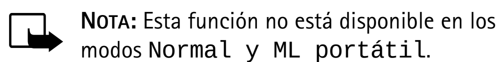
Cambio de nombre de los modos

Esta función le permite editar el nombre del modo seleccionado.

1 Cuando el modo que desee esté seleccionado, pulse **Opcion.**

2 Desplácese con ⌄ o ⌃ hasta Renombrar y pulse **OK.**

3 Introduzca el nuevo nombre y pulse **OK.**



NOTA: Esta función no está disponible en los modos Normal y ML portátil.

9. Opciones (menú 4)



Alarma (menú 4-1)

El teléfono puede definirse para que emita una alarma a una hora específica. La alarma utiliza el formato de tiempo definido para el reloj, de 12 horas o de 24 horas.

La alarma no deja de funcionar cuando se apaga el teléfono.

En este menú puede definir la hora de la alarma, seleccionar Sí para cambiar la hora de la alarma o No para apagarla.

Cuando llega la hora de la alarma

El teléfono emite un tono de alarma. Cuando suena la alarma del teléfono, también aparece ¡ALARMA! y las luces del teléfono se iluminan. Si deja que el teléfono emita el tono de alarma durante un minuto o si pulsa cualquier otra tecla, la alarma se detiene durante unos minutos y luego se reanuda. Puede poner fin a estas repeticiones pulsando Detener o apagando el teléfono.



NOTA: Si se agota el tiempo de espera de la alarma mientras el teléfono está apagado, el teléfono activa la alarma. Si pulsa Detener, el teléfono pregunta si quiere que se active para llamadas. Pulse **Sí** para encenderlo o **No** para mantenerlo apagado.

No encienda el teléfono donde el uso del teléfono móvil esté prohibido, pueda provocar interferencias o constituya un peligro.

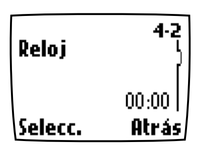
Reloj (menú 4–2)

El teléfono tiene su propio reloj. La hora actual aparece en la pantalla, excepto cuando se encuentra en la Agenda de teléfonos o en las funciones de menú.

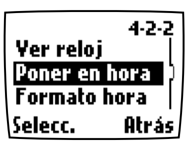
En este menú puede activar o desactivar la visualización de la hora, definir la hora o seleccionar los formatos de 12 o de 24 horas.

Definición del reloj

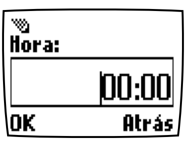
1 Una vez se encuentre en el menú 4-2, pulse **Selecc.**



2 Desplácese hasta Poner en hora y pulse **Selecc.**



3 Introduzca la hora actual en Hora: y pulse **OK.**



El reloj también dispone de las siguientes funciones: Mensajes (menú 1), Reg. llamadas (menú 2), Alarma (menú 4-1) y Calendario (menú 8).



NOTA: Si la batería del teléfono está extraída durante mucho tiempo, puede que sea necesario volver a definir la hora.

Opciones de llamada (menú 4–3)

Cualquier tecla responde (menú 4–3–1)

Cuando esta función está activada, puede responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla, excepto y .

Rellamada automática (menú 4–3–2)

Cuando la función Rellamada automática está activada, el teléfono realizará hasta diez intentos de conexión de la llamada después de un intento de llamada insatisfactorio.

Marcación rápida (menú 4–3–3)

Cuando la función Marcación rápida está activada, los nombres y números de teléfono asignados a las teclas de marcación rápida de la 2 abc a la 9wxyz pueden marcarse pulsando y manteniendo pulsada la tecla de número correspondiente. Pulsando y manteniendo pulsada la tecla 1 se marca el número del buzón de voz.

Opciones de llamada en espera (menú 4–3–4)

Cuando este servicio de la red está activado, la red emite una notificación si se produce una nueva llamada entrante mientras hay una llamada en curso.

Envío del número propio (menú 4–3–5)

Este servicio de la red le permite definir si su número de teléfono resulta visible o está oculto para la persona a la que está llamando. `Predefinido` restablece el teléfono a la opción predeterminada, `Sí` o `No`, que haya acordado con su proveedor del servicio.

Opciones del usuario (menú 4-4)

Idioma (menú 4-4-1)

En este menú puede seleccionar el idioma en que aparecerán los textos de la pantalla. Si se ha seleccionado la opción `Automático`, el idioma utilizado se selecciona según la tarjeta SIM actual. Si el idioma de la tarjeta SIM no se encuentra en el teléfono, se utiliza el inglés.

Esta opción también afecta a los formatos de hora y fecha de las siguientes funciones: Alarma (menú 4-1), Reloj (menú 4-2), Calendario (menú 8).

Información de célula (menú 4-4-2)

Este servicio de la red le permite definir el teléfono para que indique cuándo se utiliza en una red celular basada en la tecnología de red microcelular (MCN) (servicio de la red).

Lista de números personales (menú 4-4-3)

En este menú puede almacenar, borrar y modificar los números de teléfono asignados a su tarjeta SIM, si la tarjeta lo permite.

Esta función es una ayuda memorística, que puede utilizar para comprobar sus números de teléfono propios si necesita hacerlo.

Por este motivo, las modificaciones que realiza aquí no afectan de ninguna forma a los números de suscriptor reales de la tarjeta SIM.

Saludo inicial (menú 4-4-4)

Este menú le permite definir el mensaje (hasta 36 caracteres de longitud) que aparece brevemente cuando se enciende el teléfono.

Selección de red (menú 4-4-5)

La red a la que está conectado puede seleccionarse automáticamente o manualmente.

En el modo Automático, el teléfono selecciona automáticamente una de las redes celulares disponibles en su área.

En el modo Manual, el teléfono muestra una lista de las redes disponibles y puede seleccionar la red que desea utilizar si esta red tiene un acuerdo de movilidad con su operador de red local. Si no existe tal acuerdo, aparece el texto `Sin acceso` y debe seleccionar otra red. El teléfono permanece en modo manual hasta que se selecciona el modo automático o se inserta otra tarjeta SIM en el teléfono.

Opciones de seguridad (menú 4-5)

Su teléfono está equipado con un sistema de seguridad versátil que impide el uso no autorizado del teléfono o de la tarjeta SIM. Véase también el capítulo 'Información de referencia' -'Códigos de acceso'.

Solicitud de código PIN (menú 4-5-1)

En este menú puede definir el teléfono para que solicite el código PIN de su tarjeta SIM cuando se enciende el teléfono. Para activar esta función de solicitud necesitará el código PIN.

Tenga en cuenta que algunas tarjetas SIM no permiten que se desactive la solicitud de código PIN.

Restricción de llamadas (menú 4-5-2)

Este servicio de la red le permite restringir la emisión y recepción de llamadas con su teléfono. Para esta función necesita la contraseña de restricción.

Puede elegir entre los siguientes modos de restricción de llamadas:

`Llamadas salientes`
No pueden realizarse llamadas.

`Llamadas internacionales`
No pueden realizarse llamadas a países extranjeros.

`Internacionales excepto al país propio`
Las llamadas sólo se pueden realizar a su país y dentro de su país.

`Todas las llamadas entrantes`
No pueden recibirse llamadas.

`Entrantes en el extranjero`
No pueden recibirse llamadas fuera del país de origen.

`Anular todas las restricciones`

Para cada función (excepto `Anular todas las restricciones`) tiene las siguientes opciones: `Activar`, `Desactivar` o `Estado` (muestra los tipos de llamadas restringidas).



NOTA: Cuando las llamadas están bloqueadas, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia en algunas redes (p. ej. 112 u otro número de emergencia oficial).

Cuando hace una llamada estando activado un modo de restricción, el teléfono muestra una nota que se lo recuerda.

Marcación fija (menú 4-5-3)

Este servicio restringe las llamadas salientes a números de teléfono seleccionados, si esta función es posible con su tarjeta SIM. Para guardar y editar números de la lista, necesitará disponer del código PIN2.



NOTA: Cuando la opción Marcación fija está activada, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia en algunas redes (p. ej. 112 u otro número de emergencia oficial)..

Grupo cerrado de usuarios (menú 4-5-4)

Este servicio de la red especifica el grupo de personas a las que puede llamar y que pueden llamarle. `Predefinido` restablece el teléfono para que utilice un grupo de usuarios que el propietario de la tarjeta SIM ha acordado con el proveedor del servicio.



NOTA: Cuando las llamadas están limitadas a un Grupo cerrado de usuarios, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia en algunas redes (p. ej. 112 u otro número de emergencia oficial).

Nivel de seguridad (menú 4-5-5)

Este menú le permite definir el nivel de seguridad del teléfono para evitar un uso no autorizado del teléfono. Para definir el nivel de seguridad es necesario el código de seguridad. Las opciones disponibles son: `Ninguno`, `Memoria` (el código de seguridad es necesario cuando se selecciona la memoria de la Agenda de teléfonos) y `Teléfono` (el código de seguridad es necesario cuando se inserta una nueva tarjeta SIM).



NOTA: Al cambiar el nivel de seguridad, se borran todas las listas de llamadas recientes.

Cambio de los códigos de acceso (menú 4-5-6)

Con este menú puede cambiar los códigos de acceso: código de seguridad, código PIN, código PIN2 y contraseña de restricción. Estos códigos sólo pueden incluir los caracteres del 0 al 9. El teléfono le solicita que introduzca el código actual y el nuevo código. También le solicita que verifique el nuevo código volviéndolo a introducir.



NOTA: Evite utilizar códigos de acceso que sean similares a números de emergencia, como 112, para impedir la marcación accidental del número de emergencia.

Restablecer los valores iniciales (menú 4–6)

Puede restablecer algunas de las opciones de menú a sus valores originales. El código de seguridad es necesario para esta función.

10. Desvío llam. (menú 5)



Este servicio de la red se utiliza para desviar llamadas entrantes al buzón de voz (sólo llamadas de voz) o a otro número para que no se pierdan las llamadas importantes.

Para obtener detalles, póngase en contacto con su proveedor del servicio.

Los modos de desvío disponibles son:

- `Desvío de todas las llamadas de voz` (menú 5-1)
- `Desvío si ocupado` (menú 5-2) (sólo para llamadas de voz)
- `Desvío si no responde` (menú 5-3) (sólo para llamadas de voz)
- `Desvío si no puede recibir llamadas` (menú 5-4) Las llamadas de voz se desvían cuando el teléfono está desconectado o queda fuera del área de servicio de la red.
- `Desvío de todas las llamadas de fax` (menú 5-5)
- `Desvío de todas las llamadas de datos` (menú 5-6)
- `Anular todos los desvíos` (menú 5-7) Todos los desvíos están desactivados.

Para cada modo puede seleccionar `Activar` (activa el modo de desvío si la red lo permite), `Cancelar` (desactiva el modo de desvío) o `Estado` (muestra los tipos de llamadas afectados por el modo de desvío).

En el submenú `Anular todos los desvíos` (menú 5-7), puede anular todos los desvíos de llamadas.



SUGERENCIA: Si `Desvío si ocupado` está activado, las llamadas entrantes rechazadas también se desvían.

11. Juegos (menú 6)



Además de utilizar el teléfono para la comunicación, también puede utilizarlo para divertirse.



NOTA: El teléfono debe estar encendido para poder utilizar esta función. No encienda el teléfono donde el uso del teléfono móvil esté prohibido, pueda provocar interferencias o constituya un peligro.

Puede elegir entre los siguientes juegos:

Memoria

Descubra las imágenes para encontrar pares iguales con los mínimos intentos posibles. Mueva el cursor con las siguientes teclas: 2 abc (arriba), 4 ghi (izquierda), 6 mno (derecha), 8 tuv (abajo), # (salta por encima de las imágenes descubiertas y cuando llega al final de una fila pasa a la fila siguiente), * + (salta por encima de las imágenes descubiertas y cuando llega al principio de una fila pasa a la fila anterior). 5 jkl descubre las imágenes. Una vez se han encontrado, los pares permanecen visibles.

Serpiente

Alimente a la serpiente con tantas golosinas como sea posible. Utilice 1 - 9 wxyz (excepto 5 jkl) para mover la serpiente. Cuanto más crece la cola de la serpiente, más alta es la puntuación obtenida. El juego termina cuando la serpiente golpea su propia cola o la pared circundante.

Inicio del juego con 2 jugadores

Antes de comenzar el juego, asegúrese de que los puertos de infrarrojos de los dos dispositivos estén uno frente al otro y de que la conexión de infrarrojos esté activada. Los dos jugadores deben activar los 2 jugadores en sus teléfonos.

Lógica

Descubra una combinación secreta de figuras. Las figuras disponibles aparecen en la parte superior de la pantalla antes de aceptar la primera fila de adivinanza. Utilice 2 abc y 8 tuv para mover el cursor y 5 jkl para seleccionar la figura. Para copiar una figura de una fila de adivinanza anteriormente aceptada, comience a desplazarse con 4 ghi, mueva el cursor hasta la figura que desee de la forma normal y acepte la selección con 5 jkl.

Una vez crea que tiene la combinación correcta, pulse *+. El resultado se presenta como un conjunto de puntos encima de la fila. Una figura correcta en el lugar correcto vale un punto; una figura correcta en un lugar incorrecto vale medio punto. El juego termina cuando todas las figuras son correctas y están en los lugares correctos.



NOTA: Mientras se juega se puede detener el juego con cualquier tecla de selección (sólo juegos con 1 jugador). Para reanudar un juego detenido, seleccione `Continuar`.

Cuando ha seleccionado un juego, puede elegir entre las siguientes opciones:

- `Nuevo juego`

  Inicia una nueva sesión de juego.



NOTA: Esta opción se cambia por la selección `1 jugador` / `2 jugadores` si puede jugar contra un teléfono similar vía el puerto de infrarrojos.

- `Punt. máxima`

  Muestra la puntuación máxima conseguida en el juego con su teléfono. Sólo está disponible en los juegos que realizan un seguimiento de la puntuación.

- `Instrucciones`

  Muestra un breve texto de ayuda acerca del juego. Puede desplazar el texto con **Más** (o ⌄ y ⌃).

- `Nivel`

  Le permite definir el nivel de dificultad. Seleccione el nivel que desee con ⌄ o ⌃ y pulse **OK**.

- `Continuar`

  Le permite reanudar un juego detenido. Sólo está disponible cuando hay un juego que se ha detenido.

- `Últ. pantalla`

  Muestra la vista final de un juego inmediatamente después de terminar éste.

12. Calculadora (menú 7)



La calculadora del teléfono suma, resta, multiplica, divide y convierte valores monetarios.



NOTA: El teléfono debe estar encendido para poder utilizar esta función. No encienda el teléfono donde el uso del teléfono móvil esté prohibido, pueda provocar interferencias o constituya un peligro.

Utilización de la calculadora

1 Una vez se encuentre en el menú Calculadora, pulse **Selecc.**

2 Cuando aparezca un '0' en la pantalla, introduzca el primer número del cálculo (pulse # para los decimales).

3 Para sumar, pulse (* +) una vez (aparecerá el signo +).

Para restar, pulse (* +) dos veces (aparecerá el signo -).

Para multiplicar, pulse (* +) tres veces (aparecerá el signo *).

Para dividir, pulse (* +) cuatro veces (aparecerá el signo /).

Para añadir un decimal, pulse (#).

O pulse **Opcion.**, desplácese con (▽) o (△) hasta la función que desee y pulse **OK**.

4 Introduzca el segundo número. Repita estos pasos tantas veces como sea necesario. Pulse **Borrar** para borrar los errores.

5 Pulse **Opcion.** Resalte `Resultado` y pulse **OK.** También puede elegir las funciones `Sumar, Restar, Multiplicar` y `Dividir` de la lista de opciones.



NOTA: Esta calculadora tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo, especialmente en divisiones largas.

Conversión de monedas

1 Para definir el tipo de cambio, pulse **Opcion.**, desplácese hasta Tipo cambio y pulse **OK.**

2 Desplácese hasta una de las opciones que aparecen y pulse **OK.** Introduzca el tipo de cambio (pulse # para obtener un punto decimal) y pulse **OK**.

3 Para realizar la conversión, introduzca la cantidad a convertir, pulse **Opcion.**, desplácese hasta A nacional o A extranjera y pulse **OK**.

13. Calendario (menú 8)



El calendario puede guardar notas de aviso, llamadas que debe realizar, reuniones y aniversarios. Incluso puede emitir un sonido de alarma a la hora en que se debe realizar una llamada o asistir a una reunión.



NOTA: Para utilizar esta función, el teléfono debe estar encendido. No encienda el teléfono donde el uso del teléfono móvil esté prohibido, pueda provocar interferencias o constituya un peligro.

1 Une vez se encuentre en el menú 8, desplácese hasta la fecha deseada.

2 Pulse **Opcion.** para obtener las siguientes funciones. Desplácese hasta la función que desee y pulse **OK**.

Mostrar día
Muestra las notas definidas para el día elegido. Utilice ⌄ o ⌃ para examinar las notas. Al pulsar **Opcion.** desde una nota se accede a las siguientes funciones.

Borrar (elimina la nota), Modificar (permite modificar la nota), Desplazar (permite cambiar la fecha y la hora de la nota), Enviar nota (permite enviar la nota como mensaje de texto (SMS). Enviar vía IR (copia la nota a otro teléfono compatible utilizando el puerto de infrarrojos).

Anotar
Le permite escribir una nota. Puede elegir entre los siguientes tipos de nota:

Nota de aviso (representada por ▱)
Introduzca la nota y la fecha y pulse **OK**.

Llamada (☎)

Marque el número de teléfono que desee (o recupérelo de la Agenda de teléfonos) y la fecha en que debe realizarse la llamada, pulse **OK**. Repita este proceso para definir la hora en que debe realizarse la llamada.

Reunión (🤝)

Introduzca la nota y la fecha de la reunión, pulse **OK**. Repita este proceso para definir la hora de la reunión.

Cumpleaños (🎁)

Introduzca el nombre de la persona, la fecha de nacimiento (incluyendo el año) y pulse **OK**. La nota y la edad de la persona aparecerán en los años sucesivos.



NOTA: Puede definir el teléfono para que emita un tono anticipando una nota: Pulse **Sí**, introduzca la fecha de alarma y pulse **OK**. Repita este proceso con la hora de la alarma. La presencia de un tono de alarma está representada por ◷ cuando visualiza las notas.

Borrar notas

Le permite borrar las notas seleccionadas. Desplácese hasta una de las opciones visualizadas y pulse **OK**.

Mostrar todo

Muestra las notas definidas para todos los días. Utilice ⌄ o ⌃ para examinar las notas. Pulsando **Opcion.** se puede acceder a las mismas funciones que mediante 'Mostrar día'. Desplácese hasta la función que desee y pulse **OK**.

Ir al día

Le permite saltar hasta la fecha que desee.

Establec. fecha

Le permite cambiar la fecha actual.

Imprimir vía IR

Le permite imprimir todas las notas en una impresora compatible utilizando el puerto de infrarrojos del teléfono.

Cuando el teléfono emite la alerta de una nota

Las luces del teléfono se iluminan intermitentemente, el teléfono emite un sonido y muestra la nota. Si la pantalla muestra una nota de llamada, puede llamar al número que aparece pulsando .

Si el teléfono estaba definido para emitir un tono de alarma, al pulsar **Repetir** la alarma se pospone 10 minutos. Si se vuelve a pulsar la tecla, la alarma se pospone 10 minutos más. Para detener la alarma, pulse o bien **OK**.

14. Infrarrojos (menú 9)



En este menú puede configurar el teléfono para recibir datos a través de su puerto de infrarrojos (IR). Puede recibir, por ejemplo, tarjetas de visita electrónicas y tonos de llamadas de otros dispositivos de infrarrojos permitidos. Asimismo, puede jugar una partida de Serpiente con 2 jugadores utilizando la conexión de infrarrojos. Para obtener información adicional sobre compatibilidad, póngase en contacto con el distribuidor de dispositivos.

El teléfono es un producto láser de la Clase 1.



NOTA: La distancia preferible entre los dos dispositivos en conexión de infrarrojos es de un metro como máximo.

No deben haber obstrucciones entre los dos dispositivos que se comunican.

Los puertos IR de los dos dispositivos deben estar uno de cara al otro.

Recepción de datos vía puerto IR

Este teléfono tiene una característica de datos interna. Para recibir los datos no son necesarias Nokia Data Suite ni tarjetas de datos.

Par recibir datos de otro teléfono compatible:

1 Asegúrese de que los puertos IR de los dos dispositivos están uno de cara al otro.

2 Entre en el menú Infrarrojos para activar el puerto IR para la recepción de datos.

3 El usuario del teléfono emisor selecciona la función IR deseada para iniciar la transferencia de datos.

Si la transferencia de datos no comienza en los 45 segundos siguientes a la activación del puerto IR, la conexión se anula y debe volver a iniciarse.

Envío de datos vía puerto IR

Esta función le permite enviar datos a un teléfono o PC compatible.

Puede seleccionar:

- Enviar vía IR el símbolo del grupo de llamadas deseado para notificar que un miembro del grupo de llamadas está llamando.
- Copiar nombres y números de la Agenda de teléfonos a un teléfono o PC compatible.
- Imprimir nombres y números de la Agenda de teléfonos a una impresora compatible.
- Imprimir un mensaje de texto en una impresora compatible.
- Descargar un nuevo tono de llamada vía IR.

Comprobación del estado de una conexión IR

El estado de una conexión IR está indicado con ⊳--.

Cuando ⊳-- aparece de forma continua, hay una conexión IR entre su teléfono y el otro dispositivo.

Cuando ⊳-- no aparece, no existe ninguna conexión IR.

Cuando ⊳-- aparece intermitentemente, su teléfono está intentando establecer una conexión con el otro dispositivo o se ha perdido una conexión.

Conexión del teléfono a un ordenador mediante infrarrojos

Puede utilizar el Nokia 8810 como un módem con un ordenador que admita IrDA u otro dispositivo portátil.Los archivos del sistema y las instrucciones de instalación se incluyen en el disco adjunto o en el sitio web de Nokia www.forum.nokia.com.

15. Servicio de mensajería inteligente

El Servicio de mensajería inteligente de Nokia permite el uso de una variedad de servicios de red ofrecidos por los operadores o proveedores de servicio. Algunos servicios pueden estar disponibles a través de Internet, aunque su teléfono no soporte la navegación completa por la World Wide Web, puede que le permitan acceder a determinados servicios de Internet directamente desde su teléfono tales como noticias, informes meteorológicos, informes de tráfico, horarios de vuelos y diccionarios.



NOTA: La disponibilidad de Nokia y los operadores de servicio puede variar y tendrá que suscribirse a los mismos. Contacte con su proveedor de servicio para obtener tarifas e información adicional.

Los servicios se guardan y se acceden a través del menú 10, el cual a su vez dispone de tres submenús: `Acceso a servicios personales` (menú 10-1), `Servicios del operador` (menú 10-2) y `Servicios de Nokia` (menú 10-3). Estos menús son dinámicos, lo que significa que el contenido de cada submenú puede variar dependiendo de los servicios guardados en cada submenú.

Para poder utilizar estos servicios, primero se tiene que suscribir al Servicio de mensajes cortos (SMS). Cuando solicita un nuevo Servicio de mensajería inteligente, el operador envía un mensaje al teléfono. para añadir el nuevo servicio al menú 10, guarde este mensaje. Para acceder al servicio, simplemente seleccione este elemento del menú.



NOTA: Como los servicios varian, esta guía únicamente le puede ofrecer unas instruciones básicas de como utilizar dichos servicios. Para obtener más información sobre el uso específico de un servicio, contacte con su proveedor de servicio y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla del teléfono.

Utilización de los servicios de Nokia y del Operador

Las siguientes instrucciones proporcionan algunas instrucciones básicas sobre la utilización de los servicios de mensajería inteligente.

Almacenando Números de servicio

Para poder utilizar los servicios de mensajería inteligente, necesitará primero guardar los números de servicio en la memoria del teléfono.

Los números de servicio de Nokia deben ser almacenados en el menú OPCIONES DE NOKIA. El número de acceso de Nokia es +358405202999 y el número de acceso 2 Nokia es el 99999. No los elimine; Al recibir un mensaje, el teléfono comprueba si ha sido enviado desde una fuente autorizada especificada en este menú.

Si solicita servicios del operador, su proveedor de servicio de los proporcionará. Almacene estos números en el menú OPCIONES DEL SERVICIO DEL OPERADOR.

Recepción de una lista de servicios

Una vez que los números de servicio hayan sido guardados, puede recibir la lista de servicios proporcionada por la red de la siguiente manera:

1 Seleccione el elemento de menú ACTUALIZAR SERVICIOS DE NOKIA o ACTUALIZAR LOS SERVICIOS DEL OPERADOR.

2 Pulse la tecla izquierda **Selecc**. se enviará un mensaje de solicitud para la lista de servicios disponibles.

3 Espere hasta que reciba un mensaje de respuesta desde la red.



NOTA: El contenido del mensaje de respuesta dependerá del proveedor de servicio. El mensaje puede, por ejemplo, contener un servicio en particular o una lista de servicios.

Guardar un mensaje de servicio como un marcador

Si el mensaje de respuesta de una red contiene un servicio o una lista de servicios, puede iniciar el servicio de inmediato, o puede guardarlo bajo el menú 10-1 como un marcador personal. Guardando este mensaje de servicio como un marcador, le proporciona un rápido y sencillo acceso a dicho servicio la próxima vez que quiera acceder al servicio.

Para guardar un mensaje de servicio como un marcador:

1 Una vez que ha recibido la lista de servicios disponibles, seleccione el servicio deseado y pulse **OK**.

2 Desplácese al final del mensaje con la tecla . Se mostrará el texto ¿GUARDAR LA RESPUESTA RECIBIDA?.

3 Pulse la tecla izquierda **OK** para guardar el mensaje.

Si no hay espacio disponible para guardar un nuevo servicio, se mostrará el texto PRIMERO, BORRE UNO ANTIGUO y la lista de marcadores actuales.

4 Introduzca un nombre para el marcador (o acepte el nombre que sugiere el teléfono). Aparecerá el texto RESPUESTA RECIBIDA MEMORIZADA una vez que se haya guardado con éxito.

Utilización de un servicio guardado como un marcador

Las instrucciones de esta sección son una manera de utilizar un servicio. Tenga en cuenta que este método puede que no sea aplicable a todos los servicios. Siga el texto que se muestra en la pantalla o contacte con su proveedor de servicio para obtener más información.

Una vez que haya guardado un mensaje de servicio como un marcador en el menú 10-1, acceda al servicio de la siguiente manera:

1 En el menú 10-1, seleccione el servicio deseado.

2 Pulse la tecla izquierda **Opcion** para las opciones. (**Borrar** retira el marcador de la lista, **Seleccionar** activa el marcador).

3 Pulse la tecla izquierda **OK** con Seleccionar seleccionado: se enviará un mensaje solicitando información reciente acerca de dicho servicio.

Un ejemplo de recepción y uso de Servicios Nokia

Esta sección ofrece instrucciones sobre el modo de uso del Servicio Nokia. Su teléfono permite recibir una nueva señal de llamada desde la red, siempre y cuando el operador de la red y el proveedor de servicio Nokia soporten este servicio.

Para recibir una señal de llamada:

1 En el menú Servicios de Nokia, seleccione el servicio Ringtones (Señales llamada) y pulse la tecla izquierda **Seleccionar**. Se enviará a la red una solicitud sobre las señales de llamada disponibles.



NOTA: Para poder seleccionar Ringtones (Señales llamada), primero debe solicitar y recibir la lista de servicios disponibles tal y como se describen en 'Recepción de una lista de servicios', situado en la página 69.

2 Espere a recibir el mensaje de respuesta de la red. Cuando se haya recibido el mensaje de respuesta, se mostrará MENSAJE DE RESPUESTA RECIBIDO. Pulse la tecla izquierda **Aceptar** para recibir este mensaje.

3 Pulse **Más** hasta que se muestre filename (Nombre de archivo), pulse la tecla izquierda **Seleccionar** para acceder la lista de señales de llamada disponibles. puede desplazarse a través de la lista con las teclas y .



NOTA: Si desea más adelante un acceso sencillo a la lista de señales de llamada, guarde la lista como un marcador. Para obtener más instrucciones, consúlte 'Guardar un mensaje de servicio como un marcador' en la página 70.

4 Seleccione el tono deseado y pulse la tecla izquierda **OK**.

5 Pulse la tecla izquierda **Enviar** en Get ringtone (Obtener señal) de llamada. Se enviará a través de la red una solicitud sobre la señal de llamada seleccionada.

Cuando el teléfono reciba la señal de llamada, aparecerá el mensaje SEÑAL DE LLAMADA RECIBIDA.

6 Pulse la tecla izquierda **Opciones** para el menú opciones: Reproducir (para escuchar la nueva señal de llamada) y Memorizar (para guardar la señal de llamada en la lista de Señales de llamada como Personal).

Otros servicios

Algunos servicios de mensajería inteligentes se pueden guardar y acceder de manera diferente a la de los servicios de Nokia y Operador. La dirección de servicio para determinados servicios puede ser enviada a su teléfono por un proveedor de servicio, o puede manualmente añadir una dirección de servicio mediante el menú AÑADIR NUEVO. Para obtener información adicional sobre servicios, contacte con su proveedor de servicio.

Guardar una dirección de servicio

En el menú AÑADIR NUEVO, introduzca la siguiente información: título: (introduzca el nombre de servicio), Núm. centro 1: (introduzca el número del servidor) y Núm. centro 2: (introduzca el número de servicio). Esta información será suministrada por su proveedor de servicio.

También le pueden enviar una dirección de servicio desde la red. Cuando se envíe una dirección de servicio al teléfono, aparecerá el texto RECIBIDO UN NUEVO ACCESO: y el nombre del servicio.

Para añadir esta nueva dirección de servicio al menú Acceso a servicios personales, pulse la tecla izquierda **Opcion** y pulse Memorizar para guardar el nuevo servicio (o pulse Detalles si desea recibir más información antes de guardar el nuevo servicio).

Acceso a un servicio

En el menú Acceso a servicios personales, seleccione la dirección de servicio y pulse la tecla izquierda **Opcion** para seleccionar entre las siguientes opciones:

Conectar (se enviará un mensaje solicitando información).

Cuando selecciona conectar, se le pedirá que introduzca una clave. introduzca una clave y pulse la tecla izquierda **OK**. Si no desea introducir una clave, pulse la tecla izquierda **OK**.

Modificar (para modificar los ajustes de una dirección de servicio)

Borrar (para borrar del menú la dirección de servicio seleccionado).

16. Información de referencia

Códigos de acceso

Puede utilizar los códigos de acceso descritos en esta sección para evitar un uso no autorizado de su teléfono y tarjeta SIM.

Los códigos de acceso (excepto los códigos PUK y PUK2) pueden cambiarse utilizando el menú 4-5-6. Véase la siguiente función.

Código de seguridad (5 dígitos)

El código de seguridad puede utilizarse para evitar un uso no autorizado de su teléfono. El código de seguridad (`código de seguridad`) se incluye normalmente en el teléfono. Cámbielo antes de comenzar a utilizar el teléfono. Mantenga el nuevo código en un lugar secreto y seguro y alejado del teléfono.

Código PIN (de 4 a 8 dígitos)

El código PIN (número de identificación personal) protege su tarjeta SIM contra el uso no autorizado. El código PIN normalmente se incluye en la tarjeta SIM. Cuando la solicitud de código PIN está activada (menú 4-5-1), el código se solicita cada vez que se enciende el teléfono.

Código PIN2 (de 4 a 8 dígitos)

El código PIN2, incluido en algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a determinadas funciones, como cargar las unidades del contador. Estas funciones sólo están disponibles si la tarjeta SIM las admite.

Código PUK (8 dígitos)

El código PUK (clave de desbloqueo personal) es necesario para cambiar un código PIN bloqueado. El código PUK puede estar incluido en la tarjeta SIM. Si no es así, póngase en contacto con el proveedor del servicio local para pedirle el código. Si lo pierde, póngase en contacto con el proveedor del servicio.

Código PUK2 (8 dígitos)

El código PUK2, incluido en algunas tarjetas SIM, es necesario para cambiar un código PIN2 bloqueado. Si lo pierde, póngase en contacto con el proveedor del servicio.

Contraseña de restricción

La contraseña de restricción es necesaria cuando se utiliza la función 'Restricción de llamadas'. Puede obtener la contraseña en su proveedor del servicio.

Información sobre la batería

Las siguientes baterías aprobadas por el fabricante pueden utilizarse en su teléfono: batería NiMH BMP-1 y batería Li-Ion BLH-1.

Carga y descarga

- Su teléfono está alimentado por una batería recargable.
- ¡Observe que el rendimiento completo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga!
- La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando el tiempo de funcionamiento (conversación y espera) sea notablemente más corto de lo normal, deberá adquirir una batería nueva.
- Utilice únicamente las baterías aprobadas por el fabricante del teléfono y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por el fabricante.

- Cuando no utilice el cargador, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, puesto que la sobrecarga puede acortar su duración. Una batería completamente cargada que no se utilice se descargará por sí sola al cabo de un tiempo.
- Para el buen funcionamiento, descargue la batería de vez en cuando dejando el teléfono encendido hasta que se apague por sí mismo (o utilizando la facilidad de descarga de batería de cualquier accesorio aprobado disponible para su teléfono). No intente descargar la batería por ningún otro medio.
- Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería: quizá deba calentarla o enfriarla antes
- Cuando la batería se está terminando y sólo quedan unos pocos minutos de tiempo de conversación, se oye un tono de aviso y aparece brevemente el mensaje `Batería baja`. Cuando ya no queda tiempo de conversación, aparece el mensaje `Cargar batería,` suena un tono de aviso y el teléfono se desconecta.

Utilización de las baterías

- Utilice la batería sólo para el fin para el que fue diseñada.
- No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados o gastados.
- No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si, por ejemplo, lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso junto a un objeto metálico (una moneda, un clip o un bolígrafo) que ocasiona la conexión directa de las terminales + y - de la batería (las bandas metálicas que se encuentran en la parte posterior de la batería). El cortocircuito de las terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.
- i deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, en un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de la batería. Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C. Un teléfono con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, incluso si ésta está completamente cargada. El rendimiento de las baterías NiMH está

especialmente limitado en temperaturas inferiores a -10°C. El rendimiento de las baterías Li-Ion está especialmente limitado en temperaturas inferiores a -0°C.

- ¡No deseche las baterías tirándolas al fuego!



Las baterías deben reciclarse o desecharse conforme a las normativas.

No debe arrojarlas en los vertederos municipales.

Accesorios y baterías

Este aparato está destinado al uso suministrado desde ACT-1, ACP-7 y LCH-9. Cualquier otro uso deja sin validez cualquier aprobación otorgada al aparato y puede ser peligroso.



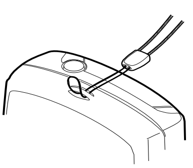
¡Aviso! Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por el fabricante del teléfono para el uso con este modelo de teléfono en particular. El uso de cualquier otro tipo de accesorios deja sin validez cualquier aprobación o garantía aplicable al teléfono y puede ser peligroso.

Para obtener información sobre la disponibilidad de accesorios aprobados, consulte con su proveedor.

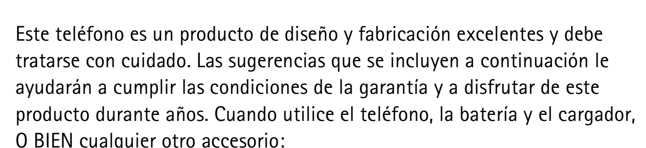
Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, tire del enchufe, no del cable.

Cómo colocar la banda de transporte

1 Para colocar la banda de transporte, pase el cordón a través de la abertura de la parte superior del teléfono como se muestra en la figura.



2 Luego pase la banda a través del cordón y tire de ella. Véase la imagen.



Cuidado y mantenimiento

Este teléfono es un producto de diseño y fabricación excelentes y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a cumplir las condiciones de la garantía y a disfrutar de este producto durante años. Cuando utilice el teléfono, la batería y el cargador, O BIEN cualquier otro accesorio:

- Mantenga el teléfono y todos sus componentes y accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el producto seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles podrían dañarse.
- No guarde el producto en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el producto en lugares fríos. Cuando el teléfono recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, pudiendo dañar las placas de circuitos electrónicos.
- No intente abrir el producto. La manipulación del mismo por personas no especializadas puede dañarlo.
- No deje caer, golpee o mueva bruscamente el producto. Si lo manipula bruscamente pueden romperse las placas de circuitos internos.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes o detergentes fuertes para limpiar el teléfono. Pase un paño suave ligeramente humedecido en una solución de agua y jabón suave.
- No pinte ningún componente del producto. La pintura puede obstruir las piezas móviles del dispositivo e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice únicamente la antena suministrada o una antena de repuesto aprobada por el fabricante. El uso de antenas no autorizadas, modificaciones o incorporaciones puede dañar el teléfono y transgredir los reglamentos que se aplican a los dispositivos de radio.

- Si el teléfono, la batería, el cargador o alguno de sus accesorios no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano. El personal le ayudará a resolver su problema y, si es preciso, le ofrecerá servicio técnico.

Información importante sobre seguridad

Seguridad en carretera

No utilice el teléfono móvil mientras conduce. Si desea utilizarlo, estacione el vehículo antes de iniciar la comunicación. Coloque siempre el teléfono en su soporte; no lo deje en el asiento del copiloto o en un lugar donde pueda salir despedido en caso de colisión o parada repentina.

No está permitido el uso de dispositivos de alerta (luces de avería o claxon) en la vía pública.

¡Recuerde: la precaución en carretera es lo principal!

Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente de la zona donde se encuentra y apague el teléfono siempre que esté prohibido su uso, cuando pueda causar interferencias o resultar peligroso..

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, consulte la guía del usuario para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Al igual que con otros equipos móviles de radiotransmisión, se recomienda a los usuarios que, para su seguridad y buen funcionamiento del equipo, sólo se utilice éste en posición normal. (Debe sostenerse junto a la oreja, y la antena debe salir por encima de su hombro).

No dirija los rayos infrarrojos directamente a los ojos de las personas ni permita que interfieran con otros dispositivos de rayos infrarrojos.

Dispositivos electrónicos

La mayoría de equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, existen determinados equipos electrónicos que pueden no estar protegidos contra las señales de RF de su teléfono móvil.

Marcapasos

La mayoría de equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, existen determinados equipos electrónicos que pueden no estar protegidos contra las señales de RF de su teléfono móvil.

Las personas que llevan marcapasos:

- Deben mantener siempre el teléfono a más de 20 cm (6 pulgadas) de distancia del marcapasos cuando el teléfono está activado.
- No deben transportar el teléfono en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Deben utilizarlo en la oreja del lado opuesto al marcapasos con el objeto de minimizar las posibles interferencias.
- Si tiene la más mínima sospecha de que se está produciendo alguna interferencia, desconecte el teléfono inmediatamente.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos móviles digitales pueden interferir con determinados audífonos. Si se produce este tipo de interferencias, póngase en contacto con su proveedor del servicio.

Otros aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos celulares, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales RF externas o para resolver cualquier duda.

Desconecte el teléfono en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales RF externas.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos (por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de frenos anti-bloqueo (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag).

Verifique estos aspectos de su vehículo con el fabricante o su representante. También puede consultar al fabricante de los equipos que hayan sido incorporados a su vehículo.

Notas informativas

Desconecte el teléfono en todo lugar donde se le indique mediante notas informativas

Zonas potencialmente explosivas

Desconecte el teléfono en áreas donde pueden producirse explosiones y obedezca todas las señales e instrucciones. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios, con el resultado de daños personales o incluso la muerte.

Se informa a los usuarios que deben apagar el teléfono en las gasolineras (áreas de servicio), y respetar las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones.

Las zonas donde pueden producirse explosiones suelen estar indicadas, pero no siempre con claridad. Entre ellas se incluyen las cubiertas de los barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano); áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas; y otras áreas donde normalmente se le indicaría apagar el motor del vehículo.

Vehículos

Sólo el personal cualificado debe reparar el teléfono, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía aplicable a la unidad.

Compruebe con regularidad que el equipo completo del teléfono móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente.

No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al teléfono, a sus piezas o accesorios.

Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles de teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, puede ocasionar graves daños.

Desconecte el teléfono antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para las operaciones del aparato, interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la suspensión o denegación del servicio telefónico celular para el transgresor, el inicio de una acción legal o ambos.

Llamadas de emergencia



¡IMPORTANTE! Este teléfono, al igual que cualquier teléfono móvil, funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres y funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe depender únicamente de un teléfono móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que para hacer y recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en una zona de servicio con intensidad de señal adecuada. Quizá no se puedan efectuar llamadas de emergencia en todas las redes de teléfonos móviles o cuando se utilizan determinados servicios de red y/o funciones del teléfono. Consúltelo con los proveedores del servicio local.

Para hacer una llamada de emergencia:

1 Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.

Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el teléfono.

2 Si la palabra ‘Borrar’ aparece en la pantalla encima de la tecla , mantenga pulsada la tecla **Borrar** durante unos segundos para preparar el teléfono para llamadas.

3 Teclee el número de emergencia de la localidad en la que se encuentra (por ej. 112 o cualquier otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.

4 Pulse la tecla .

Si utiliza determinadas funciones (Teclado protegido, Bloqueo, Restricción de llamadas, etc.), quizá deba desactivarlas antes para poder hacer una llamada de emergencia. Consulte este documento y a su proveedor de servicio celular local.

Al realizar una llamada de emergencia, no olvide especificar toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Recuerde que el teléfono celular puede ser el único medio de comunicación en el lugar del accidente - no interrumpa la comunicación hasta que se le indique.